



RÖM.-KATHOLISCHE PFARREI  
3186 DÜDINGEN FR

## **Einladung zur Pfarreiversammlung**

Dienstag, 28. April 2026, um **19.30 Uhr**  
im Begegnungszentrum Düdingen, **Freiburgersaal**

## Einladung zur Pfarreiversammlung

Dienstag, 28. April 2026, um **19.30 Uhr**  
im Begegnungszentrum Dürdingen, **Freiburgersaal**

### Traktanden:

1. Begrüssung / Besinnung
2. Protokoll der Pfarreiversammlung vom 29.4.2025; Genehmigung
3. Jahresberichte 2025
  - Pfarreirat
  - Pastoralgruppe
  - Kantonale kirchliche Körperschaft
  - Co-Leitung Seelsorge
4. Jahresrechnung 2025
  - Laufende Rechnung
  - Bilanz
  - Genehmigung
5. Voranschlag 2026
  - Laufende Rechnung
  - Investitionsrechnung
  - Genehmigung
6. Bauland Bachtelmatte
  - Informationen
7. Verschiedenes

*Zur Pfarreiversammlung sind alle Pfarreiangehörigen, die mindestens 16 Jahre alt und stimmberechtigt sind, herzlich eingeladen. Das ausführliche Protokoll der Pfarreiversammlung vom 29. April 2025 kann im Pfarramt oder auf der Webseite der Pfarrei ([www.pfarrei-duedingen.ch](http://www.pfarrei-duedingen.ch)) eingesehen werden. Die Informationen zur Jahresrechnung sowie zum Voranschlag können auf Wunsch (Anfrage via E-Mail an: [pfarreiverwaltung@pfarrei-duedingen.ch](mailto:pfarreiverwaltung@pfarrei-duedingen.ch)) zugestellt oder auf der Webseite der Pfarrei eingesehen werden. Im Pfarramt, im Schriftenstand der Kirche und an der Pfarreiversammlung stehen die Unterlagen ebenfalls zur Verfügung.*

*Der Pfarreirat*

## **Traktandum 2**

Protokollauszug der Pfarreiversammlung vom 29. April 2025  
Von den 32 teilnehmenden Personen sind 26 stimmberechtigt.

Entscheide / Informationen:

- Genehmigung Protokoll vom 23. April 2024;
- Genehmigung Jahresrechnung 2024 (ausserordentliche Reservezuweisungen CHF 85'000.00; Ertragsüberschuss CHF 2'162.78);
- Genehmigung Voranschlag 2025 (Aufwand / Ertrag rund CHF 2 Mio.);
- Informationen über den erfolgreichen Abschluss (zeitgerecht und Kosten im Rahmen der budgetierten Kosten) der Investitionsprojekte; Renovation Begegnungszentrum, Vordachsanieierung Kapelle St. Wolfgang und Erneuerung der technischen Steuerungen Kirche.

## **Traktandum 4**

### **Jahresrechnung 2025 Laufende Rechnung – Bilanz; Genehmigung**

#### **Laufende Rechnung**

Die Rechnung 2025 schliesst bei einem Ertrag von CHF 2'305'294.02, einem Aufwand von CHF 2'297'768.60, mit einem Mehrertrag von CHF 7'525.42 ab. Budgetiert war ein Mehrertrag von CHF 1'700.00.

Das positive Jahresergebnis wird durch die um rund CHF 68'000.00 höheren Steuereinnahmen geprägt. Ausserdem lag der Beitrag an den Finanzausgleich an die Pfarreien um knapp CHF 25'000.00 tiefer als budgetiert. Im Hinblick auf die im Jahr 2026 vorgesehenen Renovationen im Begegnungszentrum, konnte eine zusätzliche Einlage in den entsprechenden Renovationsfonds vorgenommen werden.

Nachfolgend weitere Erläuterungen zu den grösseren Abweichungen:

#### **Verwaltung:**

Gesamthaft rund CHF 20'000.00 unter Budget,

Tiefere *Personalkosten*, da budgetierte Reserven nicht beansprucht werden mussten;

*Kosten für Pfarrblatt und übrige Kosten:* Dank Kostenkontrolle und Kontrollbewusstsein tiefere Ausgaben, z. B. Porto- und Telefonkosten.  
*Beiträge Vereine, Gruppen:* Aufwand für Lagerteilnehmer Jubla und Pfadi, bzw. für Ausbildungskurse CHF 2'000.00 tiefer als budgetiert.

### **Kirchliche Feiern:**

Gesamthaft rund CHF 16'000.00 unter Budget, bzw. CHF 4'000.00 über den Kosten des Vorjahres.

Kosten für die *Partituren des Cäcilienchores:* Um rund CHF 3'000.00 tiefer als budgetiert. Tiefer ausgefallen sind auch die *Kultuskosten* sowie die Kosten für *Kirchliche Feiern*, dies obschon alle Feiern durchgeführt werden konnten.

### **Seelsorge:**

Gesamthaft Nettoaufwand rund CHF 16'000.00 unter den Budgetangaben,

Die höheren *Personalkosten* werden teilweise mit dem Mehrertrag aus den Dienstleistungen für die Pfarrei Bösinggen kompensiert, bzw. die *Pfarrpfund- und Kaplaneipfrunderträge* waren um rund CHF 21'000.00 höher als veranlagt.

Zudem war der Beitragszahlung an die *kantonale kirchliche Körperschaft* erfreulicherweise um rund CHF 20'000.00 tiefer als angenommen.

### **Kirche und Kultusstätten**

Nettoaufwand gesamthaft rund CHF 30'000.00 über Budget,

*Personalkosten:* Kosten aufgrund der Ausbildungskosten und den Stellvertretungskosten um rund CHF 8'000.00 über Budget. Der ausgewiesene Ertrag betrifft den Beitrag der Gemeinde für die Betreuung der Aufbahnhalle.

*Unterhalt Anlagen:* Leider haben die zusätzlichen Interventionen bei der Turmuhr und den Glocken zu einem Mehraufwand von rund CHF 10'000.00 geführt. Die Erträge Einsiedelei (Führungen und Kässelgeld) betragen erfreulicherweise rund CHF 4'600.00.

*Heizung/Strom/Wasser:* Aufwand hat sich im Vergleich zu 2024 um rund CHF 8'000.00 reduziert, vor allem bedingt durch einen tieferen Stromverbrauch für die Heizung der Kirche (neue Steuerungen).

*Renovationsfonds Kirche:* Die budgetierte Zuweisung von CHF 25'000.00 konnte verdoppelt werden.

### **Karitative und soziale Aufgaben**

Aufwand um CHF 16'500.00 höher als vorgesehen.

In der Laufenden Rechnung konnte eine Reservezuweisung von CHF 18'000.00 vorgenommen werden, bzw. aus den Reserven wurden im Verlaufe des Jahres CHF 9'150.00 für zusätzliche Spenden an Missions- und Sozialwerke verwendet.

### **Finanzen und Steuern**

*Steuern:* Bedingt durch Steuernachzahlungen der Vorjahre liegen Einnahmen mit rund CHF 68'000.00 über Budget. Steuerertrag für das Steuerjahr 2025 basierend auf Vorjahresgrundlagen geschätzt.

*Finanzausgleich Pfarreien:* Budgetiert waren CHF 50'000.00. Erfreulicherweise fiel die effektive Zahlung mit rund CHF 24'800.00 wesentlich tiefer aus, tiefer auch im Vergleich zur Vorjahreszahlung von rund CHF 31'800.00. Grund für diese tieferen Zahlungen: Im Quervergleich zu den anderen Pfarreien des Kantons haben sich in Düringen die Parameter (Anzahl Katholiken / potentieller Steuerertrag) verschlechtert.

*Kapitalzinsen:* Beinhalten wie in den Vorjahren den internen Zinsausgleich Ochsen und Begegnungszentrum (Verzinsung investiertes Eigenkapital der Pfarrei) sowie die effektiven Erträge aus den Kapitalanlagen.

*Übriger Aufwand und Ertrag:* Bekanntlich durfte die Pfarrei die zweite Hälfte der Kapelle Bundtels ins Eigentum der Pfarrei überführen. Dabei wurde der in der Kapellenpfund Bundtels erfasste Buchwert von CHF 128'100.00 übernommen (Ertrag), bzw. dann als Aufwand direkt abgeschrieben (Aufwand).

*Ochsen:* Aufwand um rund CHF 10'000.00 höher als im Budget vorgesehen. Die Küchenlüftung im Restaurant musste unplanmässig ersetzt werden. Abschreibung wie in den Vorjahren CHF 58'000.00.

*Pfarrhaus:* Die mit CHF 10'000.00 vorgesehene Weiterbearbeitung des «Bauprojektes» wurde aufgrund der Zonenplanung nicht ausgelöst. Der

zusätzliche Mietertrag betrifft einerseits die Vermietung einer Garage sowie andererseits eine Kostenbeteiligung der Pfarrei Bösing.

**Begegnungszentrum:** Reparaturen und Kleinanschaffungen mit CHF 15'000.00 unter Budgetbetrag. Im Hinblick auf die grösseren Investitionen im Jahr 2026 (Grossküche und Kleinwohnung) wurde die vorgesehene Reservezuweisung von CHF 25'000.00 auf CHF 150'000.00 erhöht.

**Haus Kilchör:** Aufwand und Ertrag im Rahmen der Budgetangaben. Die Räume im Erdgeschoss werden nun durch neue Mieter beansprucht.

### **Bilanz per 31.12.2025 (nach Vorschlag Gewinnverwendung)**

Nach vorgeschlagener Gewinnverwendung beträgt die Bilanzsumme CHF 3'429'007.31. Gegenüber dem Vorjahr sind folgende wesentlichen Änderungen festzustellen:

**Banken:** Zunahme der Bankguthaben um rund CHF 356'000.00. Im Jahr 2025 wurden keine wesentlichen Investitionen getätigt, bzw. den Bankguthaben stehen die höheren Verpflichtungen bei den Kreditoren und den transitorischen Passiven gegenüber.

**Steuern des Rechnungsjahres:** Betrag aufgrund der Vorjahre, bzw. unter Berücksichtigung der bereits erhaltenen Anzahlungen, geschätzt.

**Debitoren:** Gesamthaft gesehen besteht für die mit rund CHF 154'000.00 bilanzierten Debitoren kein Ausfallrisiko. Rund CHF 68'000.00 betreffen die ausstehende Zahlung des Nettopfrundertrages, weitere Debitoren sind die Gemeinde Düdingen oder aber die Kaplaneipfrund St. Wolfgang.

**Ochsen:** Die Liegenschaft Ochsen wurde planmässig mit CHF 58'000.00 abgeschrieben.

**Kreditoren/Transitorische Passiven:** Im Vergleich zum Vorjahr haben die Kreditoren um rund CHF 40'000.00 und die transitorischen Passiven um rund CHF 67'000.00 zugenommen. Diverse Rechnungen sind verspätet erst im Januar 2025 eingetroffen.

### Renovationsfonds / Reserven:

Im Jahr 2025 haben die Renovationsfonds bzw. die Reserven um rund CHF 221'000.00 zugenommen. Die Veränderungen gegenüber dem Vorjahr betreffen die Zuweisungen für die Kirche, die Kapellen, das Begegnungszentrum sowie die Nettozuweisung bei den Karitativen Werken.

Das Nettovermögen liegt nach der Zuweisung von CHF 7'525.42 neu bei CHF 423'944.27.

Es bestehen keine Bürgschafts- oder Garantieverpflichtungen und es wurden keine Leasingverträge abgeschlossen.

---

### **Antrag des Pfarreirates**

Der Pfarreirat beantragt der Finanzkommission und der Pfarreiversammlung

- a) der Laufenden Rechnung 2025,
- b) dem Gewinnverwendungsvorschlag sowie
- c) der Bilanz per 31.12.2025 (nach Vorschlag Gewinnverwendung) zuzustimmen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

**Bilanz per 31. Dezember 2025 (nach Vorschlag Gewinnverwendung)**

<b>AKTIVEN</b>		<b>31.12.2025</b>	<b>31.12.2024</b>
<b>Finanzvermögen</b>			
Kassa		1'295.20	1154.80
Bankkontokorrente		1'046'415.42	689'737.03
Debitoren		154'049.59	116'651.90
Steuern des Rechnungsjahres		110'000.00	110'000.00
Festgeldanlagen		0.00	0.00
Wertschriften		2'500.00	2'500.00
Grundstücke		50'000.00	50'000.00
Pfarrhaus		1.00	1.00
Begegnungszentrum		1.00	1.00
Ochsen		1'972'000.00	2'030'000.00
Bachtelmatte (Projektkosten)		86'366.70	86'166.70
Transitorische Aktiven		6'376.40	6'000.00
<b>Total Finanzvermögen</b>		<b>3'429'005.31</b>	<b>3'092'212.43</b>
<b>Verwaltungsvermögen</b>			
Kirche und Kultusstätten		1.00	1.00
Orgel		1.00	1.00
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>		<b>2.00</b>	<b>2.00</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>		<b>3'429'007.31</b>	<b>3'092'214.43</b>
<b>PASSIVEN</b>			
<b>Verpflichtungen / Darlehen</b>			
Kreditoren		171'217.24	130'788.78
Transitorische Passiven		125'599.00	58'400.00
Rückstellung Bachtelmatte (Wasseranschluss)		21'000.00	21'000.00
<b>Total Verpflichtungen / Darlehen</b>		<b>317'816.24</b>	<b>210'188.78</b>
<b>Renovationsfonds / Reserven</b>			
- Liegenschaftsunterhalt		820'000.00	820'000.00
- Begegnungszentrum		270'000.00	120'000.00
- Kirche		430'000.00	380'000.00
- Seelsorge		96'766.60	96'976.60
- Kapellen und Grotte		154'000.00	141'000.00
- Pfarrhaus		510'000.00	510'000.00
- Karitative Zuwendungen		132'360.00	123'510.00
- Landkäufe		50'000.00	50'000.00
- Kirchliche Kulturgüter (aus Vereinsauflösung)		7'200.20	7'200.20
- Diverse Reserven		216'920.00	216'920.00
<b>Total Renovationsfonds / Reserven</b>		<b>2'687'246.80</b>	<b>2'465'606.80</b>
<b>Kapital</b>			
Eigenkapital Vorjahr		416'418.85	414'256.07
Gewinn		7'525.42	2'162.78
<b>Total Kapital</b>		<b>423'944.27</b>	<b>416'418.85</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>		<b>3'429'007.31</b>	<b>3'092'214.43</b>

	Rechnung 2025		Budget 2025		Budget 2026	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1. Verwaltung</b>						
Pfarrerversammlung,	49'604.40		50'300.00		50'000.00	
Pfarrerrat, Pastoralgruppe	166'161.85	30'186.25	174'000.00	29'500.00	174'000.00	29'500.00
Personalkosten	48'316.75	500.00	54'000.00	600.00	54'000.00	300.00
Pfarrblatt, Veröffentlichungen	21'993.20		23'900.00		23'500.00	
Beiträge Vereine, Gruppen	11'939.55		11'000.00		8'150.00	
Mobilienanschaffungen	38'565.93		43'660.00		37'140.00	
Übrige Kosten	<b>336'581.68</b>	<b>30'686.25</b>	<b>356'860.00</b>	<b>30'100.00</b>	<b>346'790.00</b>	<b>29'800.00</b>
<b>2. Kirchliche Feiern</b>						
Personalkosten	61'919.65		65'900.00		66'400.00	
Auslagen für kirchliche Feiern	9'075.25		15'400.00		15'400.00	
Übrige Kosten	18'160.37		24'700.00		34'700.00	
	<b>89'155.27</b>	<b>0.00</b>	<b>106'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>116'500.00</b>	<b>0.00</b>
<b>3. Seelsorge</b>						
Personalkosten	498'263.91	76'099.15	461'340.00	65'800.00	518'240.00	95'800.00
Beitrag überpfarrliche Kassen	259'026.97		279'000.00		279'000.00	
Übrige Kosten Katechese	24'700.39		26'100.00		24'100.00	
Pfarrpf und- und Kaplaneipf und ertrag		67'548.72		46'000.00		51'500.00
	<b>781'991.27</b>	<b>143'647.87</b>	<b>766'440.00</b>	<b>111'800.00</b>	<b>821'340.00</b>	<b>147'300.00</b>
<b>4. Kirche und Kultusstätten</b>						
Personalkosten	135'323.75	10'400.00	127'800.00	10'000.00	122'960.00	10'400.00
Gebäudeunterhalt	61'721.15		69'450.00	4'000.00	72'300.00	4'000.00
Unterhalt Anlagen	44'709.15	4'609.43	33'400.00	3'000.00	87'000.00	3'000.00
Heizung, Strom, Wasser	22'414.55		30'000.00		30'000.00	
Versicherungsprämien	13'337.04		13'500.00		15'000.00	
Einlage Renovationsfonds Kirche	50'000.00		25'000.00		0.00	
Einlage Renovationsfonds Kapellen	13'000.00		13'000.00		0.00	
	<b>340'505.64</b>	<b>15'009.43</b>	<b>312'150.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>327'260.00</b>	<b>17'400.00</b>
<b>5. Karitative und soziale Aufgaben</b>						
Beiträge karitative Werke	13'500.00		13'500.00		13'500.00	
Beiträge Institutionen mit soz. Charakter	9'000.00		10'500.00		10'500.00	
Einlage F onds karitative Zwecke	18'000.00					
	<b>40'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24'000.00</b>	<b>0.00</b>



## **Traktandum 5**

### **Voranschlag 2026, Laufende Rechnung; Genehmigung**

Der Voranschlag weist bei einem Ertrag von CHF 2'099'920.00 und einem Aufwand von CHF 2'099'410.00 einen Ertragsüberschuss von CHF 510.00 aus.

Die Steuereinnahmen sind geschätzt (basierend auf Prognosen der Kantonalen Steuerverwaltung) und liegen im Rahmen der Einnahmen 2025.

Die Aufwandpositionen wurden wie in den vergangenen Jahren nach dem Prinzip der Notwendigkeit festgelegt. Die erforderliche Abschreibung für die Liegenschaft Ochsen ist berücksichtigt.

Nachfolgend einige ergänzende Angaben zu wichtigen Abweichungen gegenüber dem Voranschlag 2025 sowie zu speziellen Sachverhalten.

#### **Verwaltung / Kirchliche Feiern**

Der um rund CHF 10'000.00 tiefere Aufwand bei der Verwaltung resultiert aus den tieferen Kosten für Mobiliaranschaffungen und den weggefallenen Kosten für die Anpassungen der Homepage. Im Jahr 2026 soll die Telefonanlage im Pfarrhaus erneuert werden.

Bei den kirchlichen Feiern und bedingt durch Neuanschaffungen steigen die Kultuskosten um CHF 10'000.00

#### **Seelsorge / Pfrundertrag**

Die Nettokosten beim Personalaufwand, d.h. rund CHF 422'000.00, entsprechen den effektiven Ausgaben von 2025. Die Erträge stammen aus der teilweisen Weiterverrechnung der Kosten an die Pfarrei Bösinggen. Der Pfrundertrag ist konservativ geschätzt und rund CHF 16'000.00 unter dem Ertrag von 2025.

#### **Kirche und Kultusstätten**

Die im Budgetvergleich um rund CHF 56'000.00 höheren Kosten für den Gebäudeunterhalt sowie die Anlagen (Glocken / Turmuhr) betreffen einerseits die Sicherungsmassnahmen im Glockenstuhl sowie die Sanierung des Vorplatzes bei der Kapelle St. Wolfgang.

Diese Zusatzkosten führen dazu, dass im Jahr 2026 keine Zuweisungen in die Renovationsfonds vorgenommen werden können.

## **Finanzen und Steuern**

Die Schätzung der Steuereinnahmen basiert auf Prognosen der Kantonalen Steuerverwaltung bzw. der Gemeindeverwaltung Düdingen.

Die Kosten für den Finanzausgleich an die Pfarreien werden mit CHF 15'000.00 tiefer als im Vorjahr budgetiert, bzw. die Kosten sind mit CHF 10'000.00 höher als die in 2025 bezahlten Beiträge.

Wie in den Vorjahren betreffen die budgetierten Kapitalzinsen die internen Zinsberechnungen, bzw. die Zinsen auf investiertes Eigenkapital (Ochsen und Begegnungszentrum).

Beim übrigen Aufwand fallen die zusätzlichen CHF 35'000.00 ins Gewicht. Es handelt sich um die Kosten für die Weiterbearbeitung des Detailbebauungsplanes Bachtelmatte, so sind Zusatzstudien erforderlich.

Erfreulicherweise sind bei der Liegenschaft Ochsen die Unterhaltskosten um rund CHF 14'000.00 tiefer als die Budgetangaben 2025. Die Spülmaschine muss nach intensiver Nutzung ersetzt werden.

Beim Begegnungszentrum entfällt im Vergleich zu 2025 die Reservefondszuweisung. Begründet wird dies mit den vorgesehenen Investitionen, bzw. mit den Ende 2025 zusätzlich vorgenommenen Zuweisungen.

Die budgetierten Unterhaltskosten für die Liegenschaft Kilchör bewegen sich wieder im Normalbereich, d.h. sind um rund CHF 7'000.00 tiefer als 2025.

## **Investitionsrechnung 2026; Genehmigung**

Wie in den Vorjahren sind kleinere Investitionen für Anschaffungen und Renovationen in der Laufenden Rechnung enthalten. Die Investitionsvorhaben im Jahr 2026 betreffen das Begegnungszentrum, d.h. die Sanierung der Grossküche sowie die Renovation der Kleinwohnung mit Gesamtkosten von CHF 270'000.00.

### **Grossküche / Kosten CHF 180'000.00**

Die Spülmaschine ist veraltet und erlaubt keine effiziente Handhabung. Demzufolge wird eine neue Haubenspülmaschine installiert und generell die Kücheneinrichtung erneuert. Die Boden- und die Wandplatten werden ersetzt. Die diesbezügliche Demontage verursacht Zusatzkosten, da Asbestbefall vorliegt. Zudem werden die Wandschränke ausgetauscht, die Lüftung angepasst und u.a. Maler- und Gipsarbeiten ausgeführt.

### **Kleinwohnung / Kosten CHF 90'000.00**

In der Kleinwohnung wurden seit Jahren keine Investitionen getätigt. Die Wasserleitung, die Kücheneinrichtung bzw. die Sanitäranlagen sind veraltet. Zudem sind die Wand- / Bodenplatten ebenfalls mit Asbest befallenen. Alle diese Mängel bedingen eine umfassende Renovation der Kleinwohnung. Für die Mieterin konnte während der Bauphase eine Zwischenlösung gefunden werden.

### **Antrag des Pfarreirates**

Der Pfarreirat beantragt der Pfarreiversammlung

- a) Den Investitionen Grossküche und Kleinwohnung zuzustimmen
- b) den dafür notwendigen Kredit von CHF 270'000.00 inkl. MwSt zu genehmigen;
- c) die Verrechnung der anfallenden Kosten mit einer Entnahme Renovationsfonds Begegnungszentrum zu bewilligen; Folgekosten fallen nicht an
- d) die Finanzierung der Gesamtkosten durch die verfügbaren eigenen liquiden Mittel sicherzustellen

## **Traktandum 6**

**Bauland Bachtelmatte; Informationen**

## **Traktandum 7**

**Verschiedenes**